

Nru. 98

12. 4. 94

MALTA

KAMRA TAD-DEPUTATI

ABBOZZ ta' Liġi mressaq mill-Onorevoli Ugo Mifsud Bonnici, M.P., Ministru ta' l-Edukazzjoni u Riżorsi Umani, u moqri għall-Ewwel darba fis-Seduta tat-28 ta' Frar, 1994.

ATT li jemenda l-Att dwar is-Servizzi ta' Impieg u Tahriġ, Kap. 343.

RICHARD J. CAUCHI
Skrivan tal-Kamra tad-Deputati

HOUSE OF REPRESENTATIVES

A BILL introduced by the Honourable Ugo Mifsud Bonnici, M.P., Minister of Education and Human Resources, and read the First time at the Sitting of the 28th February, 1994.

AN ACT to amend the Employment and Training Services Act, Cap. 343.

RICHARD J. CAUCHI
Clerk to the House of Representatives

ABBOZZ TA' LIĠI msejjaħ

ATT li jemenda l-Att dwar is-Servizzi ta' Impieg u Tahriġ, Kap. 343.

IL-PRESIDENT, bil-parir u l-kunsens tal-Kamra tad-Deputati, imlaqqgħa f'dan il-Parlament, u bl-awtorità ta' l-istess, hareġ b'liġi dan li ġej:—

1. Dan l-Att jista' jissejjaħ l-Att ta' l-1994 li jemenda l-Att dwar is-Servizzi ta' Impieg u Tahriġ, u għandu jinqara u jiftiehem haġa waħda ma' l-Att dwar is-Servizzi ta' Impieg u Tahriġ, hawnhekk iżjed 'il quddiem imsejjaħ "l-Att prinċipali".

Titolu fil-qosor.
Kap. 343.

2. Fit-test Malti tas-subartikolu (2) ta' l-artikolu 13 ta' l-Att prinċipali minnufih wara l-kliem "opportunità xierqa ta' impieg" għandhom jidhlu l-kliem "jew tahriġ".

Emenda ta'
l-artikolu 13
ta' l-Att
prinċipali.

Għanijiet u Raġunijiet

L-iskop ta' dan l-Abbozz hu li jemenda t-test Malti ta' l-Att prinċipali biex jiġi konformi ma' kif kellu jkun.

**A BILL
entitled**

AN ACT to amend the Employment and Training Services Act, Cap. 343.

BE IT ENACTED by the President, by and with the advice and consent of the House of Representatives, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows:—

Short title.

Cap. 343.

1. This Act may be cited as the Employment and Training Services (Amendment) Act, 1994 and shall be read and construed as one with the Employment and Training Services Act, hereinafter referred to as “the principal Act”.

Amendment
of section 13
of the principal
Act.

2. In the Maltese text of subsection (2) of section 13 of the principal Act, immediately after the words “opportunita xierqa ta' impieg” there shall be inserted the words “jew taħriġ”.

Objects and Reasons

The object of the Bill is to amend the Maltese text of the principal Act so that it will conform with the text as it was meant to be.